

SUMAR

I. LINGVISTICĂ GENERALĂ ȘI APLICATĂ.....	7
Felicia DUMAS, <i>Du bilinguisme en tant que « premier degré du plurilinguisme »</i>	9
Lucian-Vasile BĂGIU, <i>Writing in Deconstruction vs. Speech in Structuralism (Jacques Derrida vs. Ferdinand de Saussure)</i> ..	21
Niculina IACOB, <i>Atestări lexicale în Biblia Vulgata. Blaj 1760–1761 (I)</i>	37
II. STILISTICA LIMBII ȘI TEXTULUI.....	49
Georgeta CĂRARE, <i>Tipologia textelor de informatică</i>	51
Georgeta GHIGA, <i>Relevanța funcției fatice a limbajului în operele literare</i>	79
III. NOTE ȘI SINTEZE.....	91
Monica BILAUCA, <i>Conceptele de „frazelogism” și „unitate frazeologică” în lingvistica românească și universală</i>	93
IV. RECENZII.....	99
Marcella Di Giura, Jean-Claude Beacco, <i>Alors? Méthode de français fondée sur l’approche par compétences</i> , Paris, Didier, 2007-2009 (Simona-Aida MANOLACHE)	101
V. DOSAR: CULORI ÎN CUVINTE.....	105
Annie MOLLARD-DESFOUR, <i>Le lexique des couleurs français. Observation et problèmes de traduction</i>	107
Michèle BIERMANN FISCHER, <i>Les emplois métaphoriques du nom « couleur »</i>	127
Georges KLEIBER, <i>Couleurs et espace</i>	143
Francine GERHARD-KRAIT, <i>Noms de couleur: conversion et dérivation</i>	159
Silvia-Nicoleta BALTĂ, <i>Substantivele care denumesc culori în limba română. Aspecte ale sinonimiei</i>	169
Octavio CANO SILVA, <i>Artículos lexicográficos de los colores en dos diccionarios hispánicos. Estado de la cuestión</i>	177
Jeanna KRISTEVA, <i>À propos des couleurs – un regard sur les</i>	

	<i>séquences figées contenant un adjectif de couleur en français et en bulgare.....</i>	189
Rossana CURRERI,	<i>Axiologisation et connotations partagées des expressions figées colorées en France.....</i>	199
Lorella SINI,	<i>Le marché des couleurs. Étude lexicologique et valeurs sémantiques des chromonymes relatifs au maquillage.....</i>	219
Marcienne MARTIN,	<i>Les noms de couleur dans l'onomastique des récits merveilleux.....</i>	233
Marie-Caroline MEUR,	<i>Les champs chromatiques dans l'œuvre de Chrétien de Troyes.....</i>	245
Corina SANDU,	<i>Couleurs et signes vestimentaires dans Les Rougon-Macquart.....</i>	255
Atinati MAMATSASHVILI,	<i>Le terme de couleur jaune dans le contexte de l'imposture chez Arthur Rimbaud</i>	267
Carine ABI-GHANEM CHADARÉVIAN,	<i>Le symbolisme des mots et expressions de couleur dans Les Oeuvres poétiques complètes de Nadia TUÉNI.....</i>	281
Magdalena INDRIEȘ,	<i>Culorile tristeții.....</i>	293
Svetlana CORCODEL, Dan CORCODEL,	<i>Approaches to the Analysis of Colour Connotation in Language.....</i>	301
Monica LEPCALIUC,	<i>Idioms Colour Language.....</i>	309